A/64/5 (Vol.V)

**Организация Объединенных Наций**

# Доклад Комиссии ревизоров

## за год, закончившийся 31 декабря 2008 года

## Том V
## Генеральный план капитального ремонта

## Генеральная Ассамблея
**Официальные отчеты**
**Шестьдесят четвертая сессия**
**Дополнение № 5**

Просьба отправить на вторичную переработку

**Генеральная Ассамблея**
Официальные отчеты
Шестьдесят четвертая сессия
Дополнение № 5

# Доклад Комиссии ревизоров

## за год, закончившийся 31 декабря 2008 года

## Том V
## Генеральный план капитального ремонта

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2009

*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ISSN 0257-117X

# Доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2008 года


*Резюме*

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых операций и проверку деятельности по управлению реализацией генерального плана капитального ремонта за период с 1 января по 31 декабря 2008 года. Комиссия также проверила ведомость IX и таблицу 9.1 (часть I) промежуточных финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2008 года, и примечание 9 к ним, поскольку в них содержится информация по генеральному плану капитального ремонта за двухгодичный период 2008–2009 годов. Кроме того, Комиссия проверила ведомость XI указанных финансовых ведомостей в части, касающейся сопутствующих расходов по генеральному плану капитального ремонта.

*Выполнение ранее вынесенных рекомендаций*

Комиссия проанализировала меры, принятые Управлением генерального плана капитального ремонта во исполнение девяти рекомендаций, сделанных в ее докладе за год, закончившийся 31 декабря 2007 года (A/63/5 (Vol. V)). Управлением были выполнены шесть рекомендаций, одна находится в процессе выполнения, и две рекомендации, в том числе давнишняя рекомендация, касающаяся создания консультативного совета, не были выполнены (см. приложение).

*Обзор финансового положения*

Превышение поступлений над расходами составило в 2008 году 139 млн. долл. США, или 41 процент объема взносов, начисленных на этот год. Данное превышение обусловлено тем, что темпы учета взносов превышали темпы расходования средств. Совокупное превышение за предыдущий и текущий годы стало причиной очень высокого показателя остатка денежной наличности в размере 863,3 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2008 года. В результате в фонд генерального плана капитального ремонта была зачислена значительная сумма процентных поступлений, составившая 27,7 млн. долл. США.

По состоянию на 31 декабря 2008 года общая сумма активов в размере 1,379 млрд. долл. США была значительно больше общей суммы пассивов в размере 477,9 млн. долл. США. Соотношение между денежной наличностью и активами составило на 31 декабря 2008 года 0,63:1. Это свидетельствует о том, что денежной наличности в течение года было больше, чем требовалось, а также о растущих, но все еще низких темпах завершения строительных работ. Вместе с тем такое финансовое положение указывает на то, что проект находится пока на ранних этапах своей реализации.

Общая сумма активов увеличилась на 88,7 процента по сравнению с 2007 годом. Это в основном объясняется ростом общей суммы денежной наличности (наличность и срочные вклады и денежные пулы) с 365,3 млн. долл. США до 863,3 млн. долл. США, или на 136,3 процента, и, в меньшей степени, увеличением объема незавершенных строительных работ со 113,9 млн. долл.

США до 342,1 млн. долл. США, или на 200,3 процента. В то же время сумма начисленных взносов государств-членов к получению уменьшилась со 127,5 млн. долл. США до 78,3 млн. долл. США, или на 38,5 процента.

С самого начала администрация придерживалась мнения, что на счете незавершенного строительства должны учитываться все расходы, связанные с генеральным планом капитального ремонта, независимо от их характера. В результате этого сумма в размере 342,1 млн. долл. США, отраженная на счете незавершенного строительства в ведомости активов, пассивов, резервов и остатков средств, включает не только расходы, которые действительно увеличивают стоимость активов Организации, но и все оперативные расходы, финансируемые по линии плана, часть из которых не влияет на стоимость активов. Такой порядок бухгалтерского учета, оборачивающийся завышением стоимости активов Организации по статье строительства, является следствием неспособности администрации отделить капитализированные расходы от оперативных расходов в ныне действующей Комплексной системе управленческой информации.

На 31 декабря 2008 года общая сумма пассивов составила 477,9 млн. долл. США. Был отмечен ее существенный прирост по сравнению с 2007 годом (на 141 процент), больший в пропорциональном отношении, чем прирост активов, что в основном было вызвано увеличением суммы непогашенных обязательств. Увеличение общей суммы пассивов обусловлено также увеличением суммы начисленных взносов, полученных досрочно, которая составила 185,6 млн. долл. США на 31 декабря 2008 года по сравнению с 7,2 млн. долл. США на 31 декабря 2007 года.

*Управление проектом*

По данным последней оценки общей стоимости проекта, доведенным Управлением до сведения Комиссии в марте 2009 года, она составляет 1,967 млрд. долл. США, что на 90,7 млн. долл. США больше, чем бюджет в объеме 1,877 млрд. долл. США, утвержденный Генеральной Ассамблеей. Эта последняя оценка меньше оценки в размере 2,067 млрд. долл. США, представленной в пятом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/62/364 и Corr.1), и — на меньшую величину — меньше оценки в размере 1,974 млрд. долл. США, представленной в шестом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления плана (A/63/477).

Уменьшение оценочной стоимости проекта вызвано не сокращением расходов на ремонт или переезд, а скорее крупным сокращением бюджетных ассигнований на случай непредвиденных расходов (включая эскалацию цен) с 477,8 млн. долл. США до 226,6 млн. долл. США за период со времени проведения Комиссией предыдущей ревизии.

Решение о таком сокращении было принято Управлением в связи с тем, что по значительной части проекта уже были приняты обязательства. Оно обусловлено также проведенной Управлением переоценкой предположений в отношении эскалации цен, исходя из которых рассчитывается оценочная стоимость проекта. В целом, изменение величины ассигнований на случай непредвиденных расходов представляется недостаточно консервативным, принимая во внимание установленные временные рамки осуществления проекта. В соответствии с рекомендацией Комиссии Управление стало внимательнее следить за

экономическими условиями реализации проекта. Представленные Комиссии данные, однако, свидетельствуют о том, что такое наблюдение по-прежнему ведется с недостаточной точностью. Кроме того, не прослеживается четкой связи между экономическими предположениями и теми компонентами сметы расходов, которые зависят от таких предположений. В этой связи Комиссия считает, что представленные данные о новой оценочной стоимости проекта, в которых объединены бывшие статьи расходов «Непредвиденные расходы» и «Прогнозируемое повышение цен», затрудняют анализ воздействия экономического положения на стоимость проекта и влияют на методику контроля за проектными расходами.

По мнению Комиссии, величина одобренного Генеральной Ассамблеей бюджета генерального плана капитального ремонта может быть надлежащей только в том случае, если в технические параметры проекта не вносится дополнительных поправок и если экономическое положение не претерпевает существенных изменений по сравнению с согласованными предположениями. Комиссия высказывает это мнение, не принимая в расчет сопутствующие расходы (см. пункт 130). Иными словами, администрация вряд ли сможет покрыть сопутствующие расходы в пределах совокупного утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта, несмотря на просьбу Генеральной Ассамблеи о том, чтобы Генеральный секретарь приложил к этому все усилия (резолюция 63/270, раздел II, пункт 9).

Что касается графика реализации проекта, то Комиссия установила, что ввиду задержки с осуществлением начальных этапов проекта, особенно с переездом Секретариата, отставание от графика в среднем на шесть месяцев может повлиять на осуществление остальных этапов проекта, если каждый последующий этап будет требовать ровно столько времени, сколько было первоначально запланировано. По нынешней оценке Комиссии, проект не будет завершен в 2013 году, как планировалось, если только ремонтные работы не будут проходить быстрее, чем прогнозировалось. Управление сообщило Комиссии о том, что оно намерено ускорить процесс.

*Управление закупочной и контрактной деятельностью*

Первоначально Директору Отдела закупок были делегированы специальные полномочия по утверждению поправок к контрактам по линии генерального плана капитального ремонта в пределах 2,5 млн. долл. США по сравнению с полномочиями на утверждение поправок к другим контрактам для Центральных учреждений в размере 0,5 млн. долл. США. Эти полномочия были переданы ему при условии, что поправки будут постфактум подлежать проверке Комитетом Центральных учреждений по контрактам. Однако Комитет Центральных учреждений по контрактам не рекомендовал применять эту процедуру, поскольку она может не отвечать положениям финансовых правил 105.13 (b) и (c). Несмотря на это, в контракты было внесено 26 поправок на общую сумму 19,5 млн. долл. США и никаких проверок со стороны Комитета до или после внесения поправок не проводилось. Поэтому применительно к этим финансовым операциям имеется пробел в плане обеспечения соответствия Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций.

Директору Отдела закупок были второй раз делегированы полномочия, в которых предельная величина поправок, утверждаемых без всякой проверки со стороны Комитета Центральных учреждений по контрактам или до, или после внесения поправок, была увеличена с 2,5 млн. долл. США до 5 млн. долл. США. Управление служб внутреннего надзора должно было проводить постфактум периодические проверки связанных с этими поправками финансовых операций; однако Управление указало, что оно не может проводить такую проверку в рабочем порядке, поскольку оно не располагает в настоящее время необходимыми ресурсами для выполнения этой функции на регулярной основе. На основании этих новых делегированных полномочий в контракты было внесено еще 74 поправки на общую сумму 42,7 млн. долл. США без участия Комитета Центральных учреждений по контрактам.

Проверка поправок к контрактам, подписанных в 2008 году, показала, что их агрегированная стоимость достигла величин, во много раз превышающих стоимость первоначальных контрактов. Кроме того, агрегированная стоимость поправок к контрактам намного превысила допустимый пороговый уровень, предусмотренный в Руководстве по закупкам.

Комиссия обеспокоена ненадлежащим уровнем внутреннего контроля за поправками к контрактам, относящимся к генеральному плану капитального ремонта, а также несоблюдением требований Руководства по закупкам в отношении процесса проверки поправок и вынесения по ним рекомендаций.

*Основные рекомендации*

Комиссия рекомендует администрации:

a) **до осуществления полного перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе предпринять шаги для того, чтобы в томе I финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций представлялись данные только по той части расходов по линии генерального плана капитального ремонта, которые представляют собой капитальные расходы, являющиеся частью незавершенного строительства;**

b) **отдельно указывать суммы ассигнований на покрытие непредвиденных расходов и в связи с прогнозируемым повышением цен, как это было в предыдущих сметах расходов на осуществление проекта;**

c) **продолжать следить за объемом ассигнований на покрытие непредвиденных расходов в случае внесения в будущем изменений в генеральный план капитального ремонта;**

d) **вести таблицу, показывающую связь между расходами на реконструкцию и i) фактическими суммами по подписанным контрактам с гарантированной максимальной ценой и ii) оценочной стоимостью контрактов с гарантированной максимальной ценой, подлежащих подписанию;**

e) **учесть задержки в графике осуществления проекта и продолжать изучать пути смягчения последствий этих задержек;**

f) **осуществлять контроль за строгим соблюдением управляющей строительством компанией своих обязательств;**

g) **создать консультативный совет по генеральному плану капитального ремонта;**

h) **принять надлежащие меры для урегулирования порядка в отношении операций, которые осуществляются на основании полномочий, предоставленных Директору Отдела закупок в соответствии с меморандумом Контролера Организации Объединенных Наций и утвержденных 15 ноября 2007 года;**

i) **рассмотреть пути и средства значительного усиления внутреннего контроля за внесением поправок в контракты, связанные с генеральным планом капитального ремонта;**

j) **пока не закреплена процедура рассмотрения поправок задним числом, делать все возможное для привлечения Комитета Центральных учреждений по контрактам к процессу принятия решений до подписания или внесения изменений в контракты, которые входят в сферу компетенции этого комитета;**

k) **строго соблюдать требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам в отношении внесения поправок в контракты в связи с проведением новых работ или предоставлением новых услуг.**

[9 июля 2009 года]

# Содержание


| *Глава* | | *Стр.* |
|---|---|---|
| | Препроводительное письмо | ix |
| A. | Введение | 1 |
| | 1. Мандат, сфера охвата и методология | 1 |
| | 2. Координация с органами внутренней ревизии | 2 |
| | 3. Основные рекомендации | 2 |
| B. | Справочная информация | 3 |
| C. | Подробные выводы и рекомендации | 5 |
| | 1. Контроль за выполнением ранее вынесенных рекомендаций | 5 |
| | 2. Обзор финансового положения | 5 |
| | 3. Ведомость поступлений и расходов | 6 |
| | 4. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств | 10 |
| | 5. Управление деятельностью по проекту | 11 |
| | 6. Закупки и исполнение контрактов | 24 |
| | 7. Сопутствующие расходы | 29 |
| | 8. Заключения по результатам внутренней ревизии | 30 |
| D. | Выражение признательности | 32 |
| Приложение | | |
| | Ход выполнения рекомендаций в период, закончившийся 31 декабря 2007 года | 33 |

## Препроводительное письмо

[10 июля 2009 года]

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2008 года.

(*Подпись*) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

# A. Введение

## 1. Мандат, сфера охвата и методология

1. Генеральный план капитального ремонта, который был учрежден во исполнение резолюции 55/238 Генеральной Ассамблеи, охватывает все расходы, связанные с капитальным ремонтом комплекса Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Первоначально он финансировался за счет ассигнований по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея в пункте 24 раздела II своей резолюции 57/292 открыла специальный счет для генерального плана капитального ремонта. Впоследствии средства на этот специальный счет ассигновывались начислением взносов государствам-членам. Данные о финансовом состоянии генерального плана капитального ремонта составляют часть ведомости IX «Капитальные активы и незавершенное строительство Организации Объединенных Наций» финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций (см. A/64/5 (Vol. I)). В таблице 9.1 (часть I) и в примечании 9 к указанным финансовым ведомостям также содержится информация по генеральному плану капитального ремонта; кроме того, в одной из колонок ведомости XI указываются данные о сопутствующих расходах по плану. Любые неизрасходованные остатки ассигнований переносятся на последующие двухгодичные периоды до тех пор, пока этот проект не будет завершен.

2. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых операций в рамках генерального плана капитального ремонта и проверку деятельности по управлению программой реализации этого проекта за период с 1 января по 31 декабря 2008 года. Счета генерального плана капитального ремонта включены в финансовые ведомости Организации Объединенных Наций, по которым Комиссия даст свое заключение по окончании двухгодичного периода 2008-2009 годов. Ревизия проводилась в соответствии с резолюцией 57/292 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Комиссию приступить к деятельности по надзору за разработкой и осуществлением генерального плана капитального ремонта и ежегодно представлять ей доклады об этом. Комиссия провела свой анализ в соответствии со статьей VII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложением к нему, а также Международными стандартами аудита.

3. Ревизия проводилась с учетом следующих широких целей ревизии, упомянутых Комиссией в пункте 2 ее первого доклада о генеральном плане капитального ремонта (A/58/321):

a) изучить финансовые ведомости, относящиеся к генеральному плану капитального ремонта, в том числе провести оценку используемых в рамках проекта систем бухгалтерского учета, расчетов и отчетности;

b) удостовериться в соблюдении положений и правил Организации Объединенных Наций в отношении закупок и контрактов;

c) определить степень соблюдения контрактных условий, таких, как условия сдачи или поставки, сроки и важные положения;

d) провести проверку механизмов контроля, включая механизмы внутренней ревизии, и процедур, установленных для надлежащего управления проектом.

4. Комиссия проанализировала общий прогресс, достигнутый в реализации генерального плана капитального ремонта со времени представления ее предыдущего доклада[1], и методы определения рисков, связанных с проектом, и управления ими.

5. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с администрацией, мнения которой надлежащим образом отражены в докладе.

6. В сводном виде основные рекомендации Комиссии представлены в пункте 9 ниже. В подробном виде результаты ревизии и рекомендации Комиссии изложены в пунктах 47, 55 61, 66, 68, 78, 85, 86, 90, 92, 102, 105, 113, 120, 121, 127 и 133.

## 2. Координация с органами внутренней ревизии

7. При планировании ревизии Комиссия поддерживала координацию с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) во избежание дублирования усилий и для определения того, в какой мере можно полагаться на результаты его работы.

8. В ходе ревизии учитывались пункты 15 и 16 резолюции 62/87 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила УСВН провести всеобъемлющий обзор деятельности и обеспечить, чтобы генеральный план капитального ремонта был эффективно охвачен ревизиями.

## 3. Основные рекомендации

9. Комиссия рекомендует администрации:

a) **до осуществления полного перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе предпринять шаги для того, чтобы в томе I финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций представлялись данные только по той части расходов по линии генерального плана капитального ремонта, которые представляют собой капитальные расходы, являющиеся частью незавершенного строительства (пункт 47);**

b) **отдельно указывать суммы ассигнований на покрытие непредвиденных расходов и в связи с прогнозируемым повышением цен, как это было в предыдущих сметах расходов на осуществление проекта (пункт 55);**

c) **продолжать следить за объемом ассигнований на покрытие непредвиденных расходов в случае внесения в будущем изменений в генеральный план капитального ремонта (пункт 66);**

d) **вести таблицу, показывающую связь между расходами на реконструкцию и i) фактическими суммами по подписанным контрактам с гарантированной максимальной ценой и ii) оценочной стоимостью контрактов с гарантированной максимальной ценой, подлежащих подписанию (пункт 68);**

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 5* (A/63/5), том V.

e) **учесть задержки в графике осуществления проекта и продолжать изучать пути смягчения последствий этих задержек (пункт 78);**

f) **осуществлять контроль за строгим соблюдением управляющей строительством компанией своих обязательств (пункт 90);**

g) **создать консультативный совет по генеральному плану капитального ремонта (пункт 102);**

h) **принять надлежащие меры для урегулирования порядка в отношении операций, которые осуществляются на основании полномочий, предоставленных Директору Отдела закупок в соответствии с меморандумом Контролера Организации Объединенных Наций и утвержденных 15 ноября 2007 года (пункт 113);**

i) **рассмотреть пути и средства значительного усиления внутреннего контроля за внесением поправок в контракты, связанные с генеральным планом капитального ремонта (пункт 120);**

j) **пока не закреплена процедура рассмотрения поправок задним числом, делать все возможное для привлечения Комитета Центральных учреждений по контрактам к процессу принятия решений до подписания или внесения изменений в контракты, которые входят в сферу компетенции этого комитета (пункт 121);**

k) **строго соблюдать требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам в отношении внесения поправок в контракты в связи с проведением новых работ или предоставлением новых услуг (пункт 127).**

## B. Справочная информация

10. В декабре 2000 года Генеральная Ассамблея в пункте 3 раздела IV своей резолюции 55/238 уполномочила Генерального секретаря приступить к подготовке комплексного проектного плана и детального анализа расходов в связи с генеральным планом капитального ремонта, программой реставрации исторических зданий Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, которые считаются не отвечающими новым техническим нормам и нормам безопасности, а также экологическим стандартам. В декабре 2002 года на основе предложения Генерального секретаря (см. A/57/285 и Corr.1) Генеральная Ассамблея в пункте 5 раздела II своей резолюции 57/292 постановила осуществить генеральный план капитального ремонта.

11. С тех пор этот план несколько раз менялся. В соответствии со стратегией IV (поэтапный подход), рекомендованной Генеральным секретарем в его третьем ежегодном докладе о ходе осуществления плана (A/60/550 и Corr.1–2 и Add.1) и утвержденной Генеральной Ассамблеей в резолюции 60/282 от 30 июня 2006 года, работы по реконструкции здания Секретариата должны были проводиться поэтапно, по 10 этажей. Это означало необходимость аренды меньших по площади помещений вне комплекса Организации Объединенных Наций для перемещения части ее операций. В резолюции 61/251 от 22 декабря 2006 года Генеральная Ассамблея утвердила проект, основанный на этой стратегии, оценочной стоимостью 1,877 млрд. долл. США.

12. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии[2] Комиссия ревизоров особо указала на два основных риска: задержку примерно на один год по сравнению с предложенным графиком и перерасход, оцениваемый в 150 млн. долл. США. Комиссия рекомендовала улучшить управление проектом и укрепить процедуры контроля.

13. После назначения в июле 2007 года нового Директора-исполнителя администрация пришла к убеждению, что работы в их первоначально запланированном виде не могут быть завершены к предполагаемому крайнему сроку или в пределах прогнозируемой стоимости. Администрация подсчитала, что задержка составляет почти один год, а дополнительная стоимость (отчасти из-за продления этого крайнего срока) — 219,6 млн. долл. США. Сметная стоимость работ увеличилась с 1,877 млрд. долл. США до 2,096 млрд. долл. США.

14. Исходя из вышеупомянутого анализа, Генеральный секретарь в своем пятом докладе о ходе осуществления плана (A/62/364 и Corr.1) предложил отказаться от поэтапного подхода, которым предусматривалось перемещение за пределы комплекса чуть менее 1000 человек, и рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить ускорение реализации утвержденной стратегии IV. В резолюции 62/87 от 10 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея утвердила проведение реконструкции единым этапом, предусматривающим перемещение за пределы комплекса всех сотрудников, работающих в здании Секретариата. Это предполагало аренду в городе Нью-Йорке большего количества подменных служебных площадей, чем первоначально планировалось, и расширение временного здания на Северной лужайке, с тем чтобы можно было сразу освободить весь существующий конференционный корпус.

15. В пунктах 31 и 32 резолюции 62/87 Генеральная Ассамблея утвердила также изменения в графике реконструкции здания Секретариата, конференционного корпуса и здания Генеральной Ассамблеи, предложенные Генеральным секретарем в его пятом докладе о ходе осуществления плана, и в пункте 38 просила Генерального секретаря во что бы то ни стало обеспечить, чтобы расходы по проекту были снижены до уровня, предусмотренного в утвержденном бюджете.

16. Поскольку изменение стратегии вызвало необходимость изучения результатов большого числа исследований по проекту, проведенных по поручению администрации, Управление генерального плана капитального ремонта не смогло представить окончательной сметы и достоверного графика к моменту проведения Комиссией ревизии в связи с подготовкой своего доклада Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии. Следовательно, в этом докладе Комиссия рекомендовала Генеральному секретарю включить в его шестой ежегодный доклад о ходе осуществления плана обновленную информацию о графике осуществления проекта и представить в нем новую смету расходов по всему проекту[3].

17. В шестом докладе (A/63/477) Генеральный секретарь сообщил Генеральной Ассамблее о том, что работа будет завершена к крайнему сроку, который был объявлен в его пятом докладе, то есть к середине 2013 года, но прогнозируемый объем бюджета для выполнения этой работы, несмотря на его сокра-

---

[2] Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 5* (A/62/5), том V.

[3] Там же, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 5* (A/63/5), том V, пункты 25 и 31.

щение на 122,1 млн. долл. США по сравнению с предыдущей сметой, все же превышает на 97,5 млн. долл. США уровень бюджета, утвержденный Генеральной Ассамблеей. Работы по строительству временного конференционного здания дали сигнал к практическому началу операции и позволили проверить соответствие рассчитанных смет по этому зданию рыночным ценам. Подписание всех договоров аренды, необходимых для перемещения подразделений, сняло большинство связанных с проектом рисков, и к моменту проведения ревизии начались первые переезды департаментов. С подписанием контракта на управление проектом на этапе, предшествующем строительству, а затем первых контрактов с гарантированной максимальной ценой этап анализа и проектирования сменился этапом строительства.

## C. Подробные выводы и рекомендации

### 1. Контроль за выполнением ранее вынесенных рекомендаций

18. В соответствии с пунктом 7 раздела A резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи Комиссия проанализировала меры, принятые администрацией во исполнение рекомендаций, сделанных в ее предыдущем докладе о генеральном плане капитального ремонта[4].

19. Комиссия установила, что из девяти рекомендаций, сделанных в ее докладе за год, закончившийся 31 декабря 2007 года, были полностью выполнены шесть рекомендаций (67 процентов), одна (11 процентов) была выполнена лишь частично и две рекомендации (22 процента) не были выполнены. Комиссия повторно выносит эти две еще не выполненные рекомендации, касающиеся создания консультативного совета и отделения капитализированных расходов от оперативных расходов, и частично выполненную рекомендацию, касающуюся экономических предположений, положенных в основу расчета сметы расходов по проекту[5].

### 2. Обзор финансового положения

20. Согласно ведомости IX промежуточных финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2008 года, превышение поступлений над расходами составило в 2008 году 139 млн. долл. США, или 41 процент объема взносов, начисленных на этот год. Данное превышение обусловлено тем, что темпы учета взносов превышали темпы расходования средств.

21. Совокупное превышение за предыдущий и текущий годы стало причиной очень высокого показателя остатка денежной наличности в размере 863,3 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2008 года. В результате в фонд генерального плана капитального ремонта была зачислена значительная сумма процентных поступлений, составившая 27,7 млн. долл. США.

22. По состоянию на 31 декабря 2008 года общая сумма активов в размере 1,379 млрд. долл. США была значительно больше общей суммы пассивов в размере 477,9 млн. долл. США. Соотношение между денежной наличностью и активами составило на указанную дату 0,63:1. Это свидетельствует о том, что

---

[4] Там же.

[5] Там же, соответственно пункты 54 и 57 и пункт 38.

денежной наличности в течение года было больше, чем требовалось, а также о растущих, но все еще низких темпах завершения строительных работ. Вместе с тем такое финансовое положение указывает на то, что проект находится пока на ранних этапах своей реализации.

23. Таким образом, для генерального плана капитального ремонта является характерным превышение поступлений над расходами и очень высокий показатель положительного остатка денежной наличности. Эти характерные особенности в равной мере объясняются как текущим этапом реализации проекта, так и его нынешним здоровым финансовым состоянием.

### 3. Ведомость поступлений и расходов

#### a) Расходы

24. Расходы за 2008 год составили 229,6 млн. долл. США, что на 395 процентов больше расходов за 2007 год в размере 46,4 млн. долл. США. Кроме того, это более чем вдвое превышает совокупную сумму расходов за предыдущие финансовые годы в размере 113,9 млн. долл. США[6]. Совокупные расходы за предыдущий и текущий финансовые годы составили 342,1 млн. долл. США, что на 200 процентов больше расходов за 2007 год.

25. Расходы, несмотря на их быстрый рост, оставались незначительными по сравнению с поступлениями. Совокупные расходы в размере 342,1 млн. долл. США составили 40,4 процента от общей суммы начисленных взносов, которая по состоянию на 31 декабря 2008 года равнялась 845,8 млн. долл. США.

26. В таблице 1 приводится подробная информация о расходах по линии генерального плана капитального ремонта за 2008 год в сопоставлении с предыдущими периодами.

Таблица 1
**Расходы по линии генерального плана капитального ремонта**

| | *Расходы (в тыс. долл. США)* | | | | | *Доля в общих расходах (в процентах)* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Статья* | *До 2006 года* | *2006 год* | *2007 год* | *2008 год* | ***Итого*** | *До 2006 года* | *2006 год* | *2007 год* | *2008 год* | ***Итого*** |
| Оклады и прочие расходы по персоналу | 6 318 | 2 096 | 3 236 | 3 999 | **15 649** | 19,4 | 5,7 | 7,0 | 1,7 | **4,5** |
| Поездки | 63 | 11 | 25 | 30 | **129** | 0,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | **0,0** |
| Услуги по контрактам | 24 564 | 33 861 | 30 279 | 105 069 | **193 773** | 75,5 | 92,7 | 65,3 | 45,8 | **56,2** |
| Оперативные расходы | 1 320 | 545 | 9 912 | 20 189 | **31 966** | 4,1 | 1,5 | 21,4 | 8,8 | **9,3** |
| Закупки | 271 | 13 | 2 942 | 100 324 | **103 550** | 0,8 | 0,0 | 6,3 | 43,7 | **30,0** |
| **Итого, расходы** | **32 536** | **36 526** | **46 394** | **229 611** | **345 067** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** |
| Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам | 19 | 1 512 | 10 | 1 438 | **2 979** | – | – | – | – | – |
| **Всего** | **32 517** | **35 014** | **46 384** | **228 173** | **342 088** | **–** | **–** | **–** | **–** | **–** |

*Источник*: Финансовые ведомости Организации Объединенных Наций (том I); расчеты Комиссии ревизоров

[6] В этой сумме учтена экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, и их списание.

27. Как в прошлые годы, значительная часть расходов приходилась на услуги по контрактам. Эти услуги связаны в основном с проведением вспомогательных исследований после изменения стратегии и внесения коррективов в сферу охвата проекта.

28. Наиболее заметным отличием от предыдущих годов явился быстрый рост объема закупок. Он в основном соответствовал проводимой работе по строительству временного конференционного здания. Рост оперативных расходов был вызван главным образом увеличением расходов на аренду.

29. В таблице 3 шестого ежегодного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/63/477) плановые расходы показаны в сопоставлении с фактическими. Из сметы на октябрь 2008 года видно, что плановые расходы составляют 519,1 млн. долл. США за 2008 год (включая расходы в размере 132 млн. долл. США, произведенные за период с января по сентябрь 2008 года, и расходы в размере 387 млн. долл. США, которые планировались на период с октября по декабрь 2008). Эта сумма намного превышает сумму расходов в размере 229,6 млн. долл. США, фактически понесенных в 2008 году. Расходы за последний квартал 2008 года составили всего 97,6 млн. долл. США, или 25 процентов от того, что прогнозировалось. Это свидетельствует о том, что темпы реализации проекта были медленными в сравнении с прогнозами. Причины такого положения изложены в разделе 5 ниже.

30. В своем предыдущем докладе Комиссия рекомендовала отделять капитализированные расходы от оперативных расходов[7]. К моменту проведения ревизии Комиссия не смогла получить эту информацию. Следовательно, Комиссия сочла эту рекомендацию невыполненной. В ответ администрация сообщила, что сначала необходимо определить теоретические границы каждой из этих двух категорий расходов и эта работа является частью подготовки к переходу на Международные стандарты учета в государственном секторе. Она указала также, что, хотя применяемая Управлением финансовая система «Нова» содержит информацию, которая могла бы использоваться для разграничения капитализированных и оперативных расходов, в Комплексной системе управленческой информации (ИМИС), применяемой в настоящее время Секретариатом для целей бухгалтерского учета, провести такое разграничение нельзя.

31. Сопутствующие расходы (см. пункт 130), понесенные в 2008 году, не были указаны в промежуточных финансовых ведомостях за год, закончившийся 31 декабря 2008 года, в качестве расходов по линии фонда генерального плана капитального ремонта. Они были показаны в специальной колонке ведомости XI финансовых ведомостей «Другие специальные фонды Организации Объединенных Наций». Они составили в 2008 году 2,5 млн. долл. США, включая расходы по персоналу в размере 853 000 долл. США и закупки в размере 855 000 долл. США. Из этой суммы уже выплачено 1,3 млн. долл. США; оставшиеся 1,2 млн. долл. США составляют непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду. Кроме того, непогашенные обязательства, относящиеся к будущим периодам, составляют 2,1 млн. долл. США. Уровень расходов был скромным по сравнению с объемом полномочий на принятие обязательств в размере 9,5 млн. долл. США, предоставленных Генеральным секре-

[7] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 5* (A/63/5), том V, пункт 57.

тарем в июле 2008 года. Анализ сопутствующих расходов приводится в разделе 7 ниже.

*Непогашенные обязательства*

32. На 31 декабря 2008 года непогашенные обязательства, относящиеся к данному году, составили 164,2 млн. долл. США. На ту же дату общая сумма непогашенных обязательств, включая обязательства, относящиеся к будущим периодам, составила 277,4 млн. долл. США, что на 60,2 процента больше непогашенных обязательств в размере 173,2 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года. Обязательства были более чем втрое перекрыты денежной наличностью.

**b) Поступления**

33. В пункте 47 своей резолюции 62/87 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила метод финансирования генерального плана капитального ремонта, предусмотренный в пунктах 14-20 ее резолюции 61/251, предоставив государствам-членам на выбор вариант одноразового или многолетнего начисления взносов.

34. Двенадцать государств-членов склонились к варианту одноразового начисления взносов, а 180 государств-членов выбрали многолетний вариант. По состоянию на 31 декабря 2008 года взносы, выплаченные государствами-членами за период с начала реализации проекта генерального плана капитального ремонта, без учета взносов, выплаченных досрочно, составили в общей сложности 767,4 млн. долл. США, или 90,7 процента совокупных начисленных взносов в размере 845,8 млн. долл. США, подлежавших уплате на 31 декабря 2008 года. Взносы к получению составили 78,3 млн. долл. США, включая 77,2 млн. долл. США по взносам, начисленным в 2008 году, и 1,1 млн. долл. США по взносам, начисленным в предыдущие годы.

35. Кроме того, по состоянию на 31 декабря 2008 года на осуществление генерального плана капитального ремонта были получены взносы в размере 185,6 млн. долл. США, выплаченные досрочно. Эти досрочные взносы можно подразделить на две категории. Первую категорию составляют взносы восьми государств-членов, которые не выбрали вариант одноразового начисления взносов, но тем не менее уплатили начисленные им взносы одним платежом, и общая сумма таких взносов составила на 31 декабря 2008 года 174,2 млн. долл. США. Во вторую категорию входят 17 государств-членов, которые выбрали тот или иной вариант начисления взносов и без всяких видимых причин уплатили взносы на сумму, на 11,4 млн. долл. США превышающую сумму начисленных им взносов. Эти досрочные выплаты не подпадают под первую категорию, когда государством-членом был официально выбран один вариант начисления взносов, но фактические выплаты произведены по другому варианту.

36. В целом, взносы, выплаченные государствами-членами на цели осуществления генерального плана капитального ремонта за период с начала реализации проекта, включая взносы, выплаченные досрочно, составили на 31 декабря 2008 года 953 млн. долл. США, то есть сумму, значительно превышающую совокупный объем расходов по состоянию на ту же дату. Как говорилось выше, генеральный план капитального ремонта тем самым обеспечен в настоящее время надежным остатком денежной наличности. Заимствования из резерва

оборотных средств в размере 45 млн. долл. США, созданного во исполнение резолюции 61/251 и полностью обеспеченного финансированием по состоянию на 31 декабря 2008 года, еще ни разу не производились.

**c) Распоряжение добровольными взносами**

37. В резолюциях 57/292, 60/256 и 61/251 Генеральная Ассамблея призвала Генерального секретаря изучить возможность финансирования генерального плана капитального ремонта частными донорами и продолжать прилагать усилия, направленные на мобилизацию финансовых ресурсов в государственном и частном секторах для модернизации помещений и оборудования, включая участие частных компаний в ремонте инфраструктуры при условии, что такое участие не будет иметь финансовых последствий для Организации.

38 В вербальной ноте от 16 января 2009 года в адрес государств-членов Генеральный секретарь изложил принципы, применимые к добровольным взносам государствами-членами на цели реализации генерального плана капитального ремонта. Предусматривалось, что такие взносы должны использоваться на обустройство определенных участков в пределах комплекса Центральных учреждений, как это делалось во время первоначального строительства. Государствам-членам было предложено делать пожертвования наличными в пределах от одного до пяти миллионов долларов США на ремонт определенной площади или элемента здания. За это доноры могли бы предлагать свои проектные решения и признавались бы и указывались как доноры данной конкретной площади.

39. В своей резолюции 63/270 от 7 апреля 2009 года Генеральная Ассамблея постановила не одобрять эту политику. Она просила Генерального секретаря сделать новые предложения, которые позволяли бы государствам-членам без различий и условий делать пожертвования как в соответствии с принципами, регулирующими работу Организации Объединенных Наций, так и в соответствии с ее Финансовыми положениями и правилами.

40. Комиссия была информирована о том, что Генеральным секретарем пока не было получено никаких официальных объявленных взносов от государств-членов или от каких-либо других государственных или частных структур, ни в отношении крупных проектов, требующих видоизменения проектного решения, ни в отношении более мелких проектов, связанных, например, с оборудованием или отделкой отремонтированных Центральных учреждений.

41. Комиссия сознает важность этого вопроса и преимущества, которые будут получены, если Генеральный секретарь предложит политику, позволяющую всем государствам-членам, а также государственным и частным структурам, желающим содействовать бесперебойному функционированию Организации Объединенных Наций, вносить добровольные взносы, наличными или натурой, на цели осуществления генерального плана капитального ремонта. Добровольные взносы, которые могли бы повлиять на проектное задание или на определение того, как должны выполняться те или иные работы, могут помешать своевременному завершению реализации генерального плана капитального ремонта.

42. Обратившись с просьбой сделать новые предложения в отношении политики пожертвований, Генеральная Ассамблея оговорила, что такие пожертво-

вания должны делаться без ущерба для сферы охвата, технических характеристик и проектных решений данного проекта, и просила Генерального секретаря представить ей доклад по этому вопросу (резолюция 63/270, пункт 25). Насколько понимает Комиссия, из этой конкретной просьбы следует, что любое новое предложение Генерального секретаря должно быть подготовлено с таким расчетом, чтобы добровольные взносы, вносимые на цели осуществления генерального плана капитального ремонта, не отражались негативным образом на графике работ.

### 4. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств

43. По состоянию на 31 декабря 2008 года общая сумма активов составила 1,379 млрд. долл. США по сравнению с 730,8 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года. Это увеличение на 88,7 процента в основном объясняется ростом общей суммы денежной наличности (наличность и срочные вклады и денежные пулы) с 365,3 млн. долл. США до 863,3 млн. долл. США, или на 136,3 процента, и, в меньшей степени, увеличением объема незавершенного строительства со 113,9 млн. долл. США до 342,1 млн. долл. США, или на 200,3 процента. В то же время сумма начисленных взносов государств-членов к получению уменьшилась со 127,5 млн. долл. США до 78,3 млн. долл. США, или на 38,5 процента.

44. В пункте 51 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций предусмотрено, что расходы, понесенные в ходе строительства или в результате долгосрочного приобретения крупных активов, которые выходят за рамки одного финансового периода, должны накапливаться и отражаться на отдельном счете. Администрация действительно отражала незавершенное строительство на отдельном счете; однако с самого начала осуществления генерального плана капитального ремонта она придерживалась мнения, что к незавершенному строительству должны относиться все расходы, связанные с проектом, независимо от их характера. В результате этого сумма в размере 342,1 млн. долл. США, отраженная на счете незавершенного строительства в ведомости активов, пассивов, резервов и остатков средств, включает не только расходы, которые действительно увеличивают стоимость активов Организации, но и все оперативные расходы, часть из которых не влияет на стоимость активов.

45. Такой порядок бухгалтерского учета, оборачивающийся завышением стоимости активов Организации, является следствием неспособности администрации отделить капитализированные расходы от оперативных расходов в ИМИС.

46. В соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе, в стоимость осязаемых активов не будут включаться все оперативные расходы, понесенные по линии программы реконструкции. Применение этих Стандартов позволит избежать такого рода ситуации и обеспечит более четкое отражение активов Организации в финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций.

47. **Комиссия рекомендует администрации до осуществления полного перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе предпринять шаги для того, чтобы в томе I финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций представлялись данные только по той части расходов по линии генерального плана капитального ремонта, которые**

**представляют собой капитальные расходы, являющиеся частью незавершенного строительства.**

48. На 31 декабря 2008 года общая сумма пассивов составила 477,9 млн. долл. США. Был отмечен ее существенный прирост по сравнению с 2007 годом (на 141 процент), причем больший в пропорциональном отношении, чем прирост активов, что в основном было вызвано увеличением суммы непогашенных обязательств. Увеличение общей суммы пассивов обусловлено также увеличением суммы начисленных взносов, полученных досрочно, которая составила 185,6 млн. долл. США на 31 декабря 2008 года по сравнению с 7,2 млн. долл. США на 31 декабря 2007 года.

## 5. Управление деятельностью по проекту

### а) Смета расходов

49. Генеральный секретарь в своем шестом годовом докладе Генеральной Ассамблее о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/63/477) представил общую смету расходов на проведение проектных работ и осуществление генерального плана капитального ремонта и сопоставил их с расходами за предыдущий год, что отражено в таблице 2.

Таблица 2
**Сопоставление общей сметы расходов на осуществление генерального плана капитального ремонта на основе первоначального формата**
*(В тыс. долл. США)*

| *Статья расходов* | *Смета, представленная Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии[a] (сентябрь 2007 года)* | *Смета, представленная Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии[b] (октябрь 2008 года)* | *Смета, представленная Генеральной Ассамблее на ее возобновленной шестьдесят третьей сессии[c] (январь 2009 года)* | *Изменение, сентябрь 2007 года — январь 2009 года (в процентах)* |
|---|---|---|---|---|
| Строительные работы | 964 625 | 1 032 900 | 1 040 186 | + 7,8 |
| Оплата профессиональных услуг, расходы на управление | 234 508 | 280 340 | 286 967 | + 22,4 |
| Подменные служебные помещения | 254 534 | 273 441 | 275 290 | + 8,2 |
| Подменные библиотечные помещения | 16 636 | 2 714 | 2 714 | − 83,7 |
| Подменные конференционные помещения | 118 688 | 149 540 | 156 367 | + 31,7 |
| Непредвиденные расходы | 199 859 | 235 236 | 212 627 | − 55,5 |
| Прогнозируемое повышение цен | 277 960 | | | |
| **Всего** | **2 066 810** | **1 974 171** | **1 974 151** | **− 4,5** |

*Источник*: Управление генерального плана капитального ремонта; расчеты Комиссии ревизоров.

[a] Согласно оценке в документе A/62/364 и Corr.1.
[b] Согласно оценке в документе A/63/477.
[c] Дополнительная информация, представленная Управлением генерального плана капитального ремонта Генеральной Ассамблеи в ходе рассмотрения ею документа A/63/477.

50. Генеральная Ассамблея, рассмотрев шестой доклад о ходе осуществления генерального плана, попросила администрацию подготовить новую пересмотренную смету расходов на осуществление генерального плана капитального ремонта, которая была представлена 6 марта 2009 года. Генеральная Ассамблея предложила администрации пересмотреть формат представления расходов по категориям. В частности, Генеральная Ассамблея попросила расходы на оплату профессиональных услуг распределить по другим категориям с учетом вида рассматриваемых услуг (например, расходы на управление работами были перенесены из статьи «Оплата услуг» в статью «Строительные работы»). Такой формат для сметы расходов был принят Управлением генерального плана капитального ремонта для ежемесячного учетного табеля, разработанного в соответствии с рекомендацией Комиссии, содержащейся в ее предыдущем докладе[8]. В таблице 3 приводится последняя на момент проведения Комиссией проверки в марте 2009 года информация из этого бюллетеня в сопоставлении с данными смет, представленных Секретариатом Генеральной Ассамблее ранее.

Таблица 3
**Сопоставление общей сметы расходов на осуществление генерального плана капитального ремонта на основе пересмотренного формата**
*(В тыс. долл. США)*

| *Статья расходов* | *Смета, представленная Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии (сентябрь 2007 года)* | *Смета, представленная Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии (октябрь 2008 года)* | *Последняя смета, имевшаяся на момент проведения ревизии (март 2009 года)* | *Изменение, сентябрь 2007 года — январь 2009 года (в процентах)* |
|---|---|---|---|---|
| Реконструкция зданий | 1 003 210 | 1 074 210 | 1 072 920 | + 6,9 |
| Подменные помещения (строительные работы) | 234 592 | 259 367 | 248 492 | + 5,9 |
| Подменные помещения (аренда) | 139 989 | 147 809 | 152 309 | + 8,8 |
| Непредвиденные расходы | 477 819 | 235 236 | 226 654 | − 52,6 |
| Оплата профессиональных услуг, расходы на управление | 211 200 | 257 549 | 267 027 | + 26,4 |
| **Всего** | **2 066 810** | **1 974 171** | **1 967 402** | **− 4,8** |

*Источник:* Управление генерального плана капитального ремонта; расчеты Комиссии ревизоров.

51. Более подробный анализ показателей, приведенных в таблице 2, в которой показано общее сокращение всей суммы расходов на осуществление плана, представляющее собой совокупный результат достигнутой экономии и дополнительных издержек, приводится ниже.

52. Расходы на реконструкцию зданий возросли на 69,7 млн. долл. США, или 6,9 процента. Это увеличение, являющееся совокупным результатом пересмотра цен на сумму 75,2 млн. долл. США и экономии в размере 5,5 млн. долл. США, объясняется новой сметой расходов на проведение работ, подготовленной компанией, управляющей строительными работами. За период с момента

[8] Там же, пункт 49.

представления Генеральной Ассамблее Генеральным секретарем шестого доклада о ходе осуществления плана и до момента проведения проверки Комиссией в марте 2009 года смета затрат на реконструкцию зданий несколько снизилась. Управление генерального плана капитального ремонта выразило мнение о том, что с учетом состояния экономики эти расходы в последующие месяцы будут продолжать сокращаться.

53. Расходы на подменные помещения (включая расходы на строительные работы и аренду подменных помещений), называемые также расходами, связанными с переездом, возросли на 26,2 млн. долл. США, или на 7 процентов. Это обусловливается по существу увеличением затрат на временное конференционное здание на 37,7 млн. долл. США главным образом ввиду увеличения его площади со 175 000 кв. футов до 192 000 кв. футов. При этом сократились расходы в связи с переездом в результате оптимизации использования здания Библиотеки им. Дага Хаммаршельда.

54. Статья «Непредвиденные расходы», смета по которой сократилась на 52,6 процента, появилась в результате объединения прежней статьи «Непредвиденные расходы» со статьей «Прогнозируемое повышение цен». Это объединение затруднило проведение Комиссией оценки причин сокращения объема непредвиденных расходов. Администрация обосновала такое объединение тем фактом, что как непредвиденные расходы, так и прогнозируемое повышение цен представляют собой непредсказуемые условия осуществления проекта. По мнению Комиссии, хотя оба эти элемента представляют собой неизвестные, они являются различными по своему характеру. Непредвиденные расходы, понимаемые как оперативные непредвиденные расходы, носят такой случайный характер, что оценить их весьма затруднительно. В то же время повышение цен можно в определенной степени спрогнозировать и оценить. Кроме того, указание отдельной суммы в связи с прогнозируемым повышением цен показывает, как администрация оценивает влияние экономики на стоимость проекта. Это частично связано с вынесенной в предыдущем докладе Комиссии рекомендацией о том, чтобы администрация следила за динамикой изменения экономических предположений и их последствиями для проекта[9].

55. **Комиссия рекомендует администрации отдельно указывать суммы ассигнований на покрытие непредвиденных расходов и в связи с прогнозируемым повышением цен, как это было в предыдущих сметах расходов на осуществление проекта.**

56. Управление генерального плана капитального ремонта не представило Комиссии какой-либо конкретной величины компонента, обусловливаемого прогнозируемым повышением цен, в объеме ассигнований на покрытие непредвиденных расходов, предусмотренных Управлением. Вместе с тем ряд элементов подробной сметы расходов свидетельствует о том, что этот компонент сократился значительно, что частично объясняет общее сокращение непредвиденных расходов. В частности, Комиссия проанализировала экономические предположения, положенные в основу сметы расходов на осуществление проекта. Предположения в отношении прогнозируемого повышения цен указаны в таблице 4. Управление приняло во внимание изменения в экономике, которые произошли за период с момента формулировки прежних предположений

[9] Там же, пункт 38.

в 2007 году; оно предположило, что в 2009 году произойдет общее сокращение расходов на строительство в Нью-Йорке на 5 процентов, за которым последует постепенное повышение темпов инфляции.

Таблица 4
**Годовые темпы прогнозируемого повышения цен, 2004–2014 годы**

| *Индекс* | *2004 год* | *2005 год* | *2006 год* | *2007 год* | *2008 год* | *2009 год* | *2010 год* | *2011 год* | *2012 год* | *2013 год* | *2014 год* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Оценка 2007 года | 11,0 | 8,0 | 9,0 | 7,5 | 4,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 |
| Оценка 2008 года | 11,0 | 8,0 | 9,0 | 7,5 | 7,5 | (5,0) | 1,8 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 |
| Строительный индекс Тёрнера | 5,4 | 9,5 | 10,6 | 7,7 | 6,3 | .. | .. | .. | .. | .. | .. |

*Источник*: Управление генерального плана капитального ремонта.

57. Управление указало, что ввиду неопределенности экономического положения у него возникли трудности в плане наблюдения за экономическими факторами, влияющими на смету расходов. Кроме того, с учетом доли проекта, которая будет осуществляться в период с 2009 года по 2013 год — целевого срока окончания работ по данным Управления, общее повышение цен составит 7,2 процента (по сравнению с показателем в 18,8 процента, определенным в 2007 году). Этот позитивный показатель, хотя и является низким, не вполне оправдывает решение сократить объем ассигнований на покрытие непредвиденных расходов на 52,6 процента. Хотя в соответствии с нынешними предположениями прогнозируемое повышение цен вызывает меньше беспокойства, чем в предыдущие годы, с учетом сроков осуществления проекта риск инфляции полностью исключать нельзя.

58. Управление в своих комментариях указало, что решение сократить общий объем ассигнований на покрытие непредвиденных расходов было принято в связи с тем, что почти для половины объема работ по проекту уже были произведены закупки или приняты обязательства, и к начальному периоду 2010 года будут произведены закупки и приняты обязательства в отношении более трех четвертей объема работ по проекту.

59. Вместе с тем в отсутствие точной разбивки ассигнований на покрытие непредвиденных расходов Комиссия не смогла в полной мере оценить достаточность суммы, предусмотренной Управлением в рамках этих ассигнований для компонента, обусловленного прогнозируемым повышением цен.

60. В соответствии с рекомендацией Комиссии Управление улучшило учет экономических условий осуществления проекта за счет корректировки предполагаемых экономических показателей и проведения анализа последствий. Тем не менее, представленные Комиссии данные показали, что такой учет по-прежнему не обеспечивает достаточной точности. Кроме того, не вполне очевидна связь между предполагаемыми экономическими показателями и компонентами сметы расходов, которые зависят от этих предположений.

61. **Комиссия вновь рекомендует администрации представлять подробную информацию о предполагаемых экономических показателях, исполь-**

**зуемых при составлении сметы расходов по проекту, и следить за изменением этих предположений и их последствиями для проекта.**

62. Управление сочло объем ассигнований на покрытие непредвиденных расходов (исключая расходы в связи с прогнозируемым повышением цен) достаточным. Несмотря на увеличение сметных затрат на капитальный ремонт за период с момента представления Генеральным секретарем пятого доклада о ходе осуществления плана и трудности — согласно заявлению администрации — в плане достижения экономии сверх того, что позволяет программа оптимизации сдержек, Управление придерживалось мнения о том, что в конечном итоге стоимость работ должна быть меньше запланированной. Это сокращение расходов не будет обусловлено уменьшением затрат на рабочую силу — сумма которых определяется долгосрочными соглашениями между городом Нью-Йорком и различными профсоюзами — или снижением стоимости материалов, которая, вероятно, будет стабильной. Скорее, согласно Управлению, можно ожидать, что компании, участвующие в осуществлении работ, понизят свои цены, отсрочив амортизационные отчисления и снизив нормы прибыли в целях обеспечения непрерывности графика работ.

63. Вместе с тем это предположение не вполне подтверждается первыми ответами на просьбы направлять предложения, в которых указываются суммы несколько более высокие, чем ожидалось (см. таблицу 5).

Таблица 5
**Изменение стоимости контрактов с гарантированной максимальной ценой**
*(В тыс. долл. США)*

| *Контракт* | *Смета, представленная Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии (октябрь 2008 года)* | *Первоначальная стоимость подписанных контрактов (март 2009 года)* | *Прогнозируемая окончательная стоимость контрактов[a] (март 2009 года)* | *Разница между первой и последней сметами (в процентах)* |
|---|---|---|---|---|
| Временное конференционное здание | 95 358 | 96 022 | 98 685 | + 3,5 |
| Подменное помещение по адресу 305 East 46th Street | 23 549 | 22 220 | 23 294 | − 1,1 |
| Подменное помещение, здание Федерального кредитного союза Организации Объединенных Наций | 6 512 | 8 589 | 7 985 | + 22,6 |
| Подменное помещение, третий подвальный этаж | 12 104 | 12 645 | 12 810 | + 5,8 |

*Источник*: Управление генерального плана капитального ремонта; расчеты Комиссии ревизоров.

[a] Прогнозируемая окончательная стоимость контрактов с гарантированной максимальной ценой включает стоимость, обусловленную поправками к первоначальному контракту, подписанному или подлежащему подписанию, и отражает ожидаемую экономию в результате снижения цен.

64. Суммы в таблице 5 свидетельствуют о том, что прогнозируемая окончательная стоимость проектов с гарантированной максимальной ценой в среднем превышает не только первоначальную смету до подписания контрактов, но и стоимость фактически подписанных контрактов. Это обусловлено главным образом суммами, предусматриваемыми в поправках к подписанным контрактам. Что касается подменных помещений в здании Федерального кредитного союза

Организации Объединенных Наций, то увеличение расходов обусловливается также тем фактом, что после представления Генеральной Ассамблее первой сметы на ее шестьдесят третьей сессии число этажей, которые будут арендованы, увеличилось с двух до трех.

65. Управление указало, что по состоянию на март 2009 года эти показатели уже устарели. Информация, собранная Комиссией на начало апреля 2009 года, свидетельствует о том, что проведение компанией, управляющей строительными работами, переговоров с субподрядчиками означает, что по уже подписанным контрактам возможно удастся добиться снижения сумм, при этом может быть достигнута экономия до 10 процентов от стоимости подписанных контрактов. К этой информации, тем не менее, следует относится осторожно, и на данный момент это не следует считать основанием для сокращения объема ассигнований на покрытие непредвиденных расходов.

66. **Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии продолжать следить за объемом ассигнований на покрытие непредвиденных расходов в случае внесения в будущем изменений в генеральный план капитального ремонта.**

67. Таблица 5 была составлена Управлением генерального плана капитального ремонта по просьбе Комиссии. В настоящий момент она не является полной, поскольку в нее включены данные лишь по четырем контрактам с гарантированной максимальной ценой, подписанным на момент проведения ревизии. Хотя Управление заявило, что эта таблица составляется и пересматривается еженедельно, оно не смогло увязать расходы на капитальный ремонт со всеми контрактами с гарантированной максимальной ценой, будь то подписанными или подлежащими подписанию. В связи с этим Комиссия не смогла провести полную проверку в отношении контрактов с гарантированной максимальной ценой, хотя и предполагается, что на их долю придется более половины общего объема расходов на реконструкцию зданий, и Управление преподносит их как один из существенных факторов, содействующих соблюдению утвержденного бюджета на осуществление генерального плана капитального ремонта.

68. **Комиссия рекомендует администрации вести таблицу, показывающую связь между расходами на реконструкцию и i) фактическими суммами по подписанным контрактам с гарантированной максимальной ценой и ii) оценочной стоимостью контрактов с гарантированной максимальной ценой, подлежащих подписанию.**

69. Анализ изменений в смете расходов указывает на сокращение примерно на 100 млн. долл. США ее объема по сравнению со сметой, представленной в пятом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления плана,— сметой, которая превысила утвержденный Генеральной Ассамблеей бюджет примерно на 200 млн. долл. США. Однако, в действительности, расходы на осуществление плана, исключая непредвиденные расходы, возросли на сумму около 150 млн. долл. США, из которой 80 процентов приходится на увеличение как затрат, так и цен в связи с проведением реконструкции. Это главным образом обусловлено значительной переработкой первоначальной стратегии осуществления генерального плана капитального ремонта уже на продвинутом этапе осуществления работы, а также всесторонним поиском путей достижения экономии, с тем чтобы не выйти за рамки бюджета, утвержденного Генеральной Ассамблеей.

70. По существу, сократить общий объем сметных затрат по проекту, уменьшив ассигнования на покрытие непредвиденных расходов с 477,8 млн. долл. США до 226,6 млн. долл. США, Управлению позволило состояние экономики (Управление пересмотрело предположения в отношении повышения цен, на которых была основана смета расходов по проекту), а также тот факт, что примерно для половины объема работ по проекту уже были произведены закупки или приняты обязательства. Вместе с тем такое сокращение не представляется достаточно консервативным с учетом всего периода осуществления проекта.

71. В этой связи Комиссия считает, что администрация может не выйти за рамки бюджета, утвержденного Генеральной Ассамблеей, в том случае, если:

a) в проект больше не будет вноситься никаких значительных изменений;

b) реальное состояние экономики не будет значительно отличаться от оптимистичных предположений, положенных в основу сметы расходов;

c) не будут учитываться для этих целей сопутствующие расходы (см. раздел 7 ниже).

**b) График**

72. Со времени проведения Комиссией предыдущей ревизии на ряде объектов началось проведение работ и были подписаны дополнительные контракты, ряд из которых имеют весьма важное значение в силу их масштабов или их места среди элементов, имеющих крайне важное значение для осуществления плана. Тем не менее определенные задержки вызывают озабоченность у Комиссии, в равной степени как в силу их возможного влияния на сроки завершения строительства объектов и осуществления проекта в целом, так и в силу обусловливающих их причин.

73. В таблице 6 приведен прогнозируемый график реконструкции основных зданий, представленный Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии (см. A/62/364 и Corr.1). В четвертой колонке указаны предполагавшиеся сроки начала работ на момент проведения ревизии Комиссией. В последней колонке указана дата завершения проекта по оценкам Комиссии на основе ранее указанных отставаний в сроках осуществления. Управление заявило, что эти сроки пересматривались.

Таблица 6

**График осуществления генерального плана капитального ремонта**

| *Деятельность* | *Первоначальный график*[a] | | *График по состоянию на март 2009 года*[b] | |
|---|---|---|---|---|
| | *Начало осуществления* | *Завершение осуществления* | *Начало осуществления* | *Завершение осуществления* |
| Строительство временного конференционного здания | Начало 2008 года | Середина 2009 года | Начало 2008 года | Октябрь 2009 года |
| Реконструкция конференционного корпуса | Середина 2009 года | Середина 2011 года | Апрель 2010 года | Апрель 2012 года |
| Реконструкция здания Генеральной Ассамблеи | Середина 2011 года | Середина 2013 года | Апрель 2012 год | Апрель 2014 год |
| Реконструкция здания Секретариата | Начало 2009 года | Начало 2012 года | Ноябрь 2009 года | Ноябрь 2012 года |

*Источник*: Управление генерального плана капитального ремонта, расчеты Комиссии ревизоров.

[a] Данные из документа A/62/364 и Corr.1, таблица 2.
[b] Данные, определенные Комиссией, на основе новых прогнозируемых сроков для каждого этапа и без изменения первоначально запланированного периода осуществления проекта.

74. Согласно данным, приведенным в таблице 6, средний период задержки составляет более шести месяцев при тех же предположениях, которые использовались при определении первоначального графика. Другими словами, первоначальный график, в котором завершение осуществления проекта предусматривалось к середине 2013 года, может быть соблюден лишь в случае сокращения сроков осуществления каждого этапа, особенно этапов проведения работ.

75. Основной риск того, что не будет соблюден график, обусловлен задержкой с началом проведения работ в здании Секретариата, которое в октябре 2008 года было перенесено на начало 2009 года, но на момент проведения ревизии было отложено до ноября 2009 года. Эта задержка предполагает необходимость пересмотра запланированного для этого этапа трехгодичного периода, что означает продление договоров внешней аренды и соответственно увеличение затрат по проекту. Комиссия была информирована о том, что компания, управляющая строительством, работает над составлением укороченного графика. Управление заявило, что работы в здании Секретариата, в действительности, могут быть ускорены и что оно полно решимости завершить осуществление проекта в конце 2013 года. Вместе с тем первоначально запланированный трехлетний период не представляется слишком продолжительным по сравнению с периодами осуществления ряда аналогичных строительных работ. Кроме того, не считая одного важного исключения, касающегося навесных стен, на реконструкцию здания Секретариата не было заключено никаких контрактов, и таким образом ни один из субподрядчиков компании, управляющей строительством, не был привлечен или причастен к нынешнему подготовительному этапу.

76. Работы в здании Секретариата связаны с множеством других проблем. Помимо мер предосторожности, требуемых в связи с удалением асбеста, необходимо учитывать проблемы, связанные с техническим обеспечением доступа около 1000 работников на рабочие объекты, доставкой материалов и оборудования, удалением отходов, прежде всего асбестовых отходов, и необходимо-

стью обеспечения возможности продолжения деятельности на объекте, на который по-прежнему должны иметь доступ 2000 сотрудников Организации Объединенных Наций.

77. Очевидно также, что аналогичные трудности возникают и в связи с временным залом для размещения Совета Безопасности. Этот зал планировалось оборудовать во временном конференционном здании. Вместе с тем требования к обеспечению безопасности заставили администрацию предусмотреть другие меры, обсуждение которых на момент проведения ревизии в марте 2009 года еще продолжалось. Обсуждение затянулось ввиду новых требований и задержек в осуществлении работ по строительству временного конференционного здания, вызванных в этом случае изменениями в его проектной документации. Если задержка строительства временных помещений для Совета Безопасности подтвердится, то начало работ по реконструкции конференционного корпуса может быть задержано на несколько месяцев. Если эти работы будут продолжаться на протяжении двух лет, как это прогнозируется в настоящее время, их осуществление завершится не раньше апреля 2012 года, и реконструкция здания Генеральной Ассамблеи и зданий южных пристроек и библиотеки не сможет начаться до это времени. В результате завершение осуществления генерального плана капитального ремонта отложится до апреля 2014 года, что отражено в таблице 6.

78. **Комиссия рекомендует администрации учесть задержки в графике осуществления проекта и продолжать изучать пути смягчения последствий этих задержек.**

79. Задержка с началом работ по реконструкции здания Секретариата обусловлена следующими причинами:

a) задержкой в осуществлении переезда, которая связана с задержками в предоставлении подменных помещений; все эти задержки вызваны изменениями по требованию будущих пользователей в планировке помещений и задержками в утверждении контрактов на проведение соответствующих работ;

b) принятыми администрацией решениями, главным образом об отсрочке начала работ до периода после переезда Административной канцелярии Генерального секретаря, который должен был произойти лишь после завершения шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

80. Что касается первой причины, то трудности, связанные с определением того, какие сотрудники должны переехать, и подменных помещений для них, преодолены. Вместе с тем риск перебоев в деятельности Организации Объединенных Наций сохраняется. Кроме того, процесс утверждения контрактов с гарантированной максимальной ценой является продолжительным по понятным причинам, поскольку эта процедура является новой, но он идет медленно. Общая продолжительность этого процесса (т.е. проведение Управлением анализа предложения, представленного компанией, управляющей строительством, проведение переговоров, рассмотрение предложения Отделом закупок, а затем Комитетом Центральных учреждений по контрактам до его подписания) составила 84 календарных дня для первого контракта с гарантированной максимальной ценой во втором квартале 2008 года. Для второго контракта этот срок увеличился до 140 дней, а для третьего контракта сократился до 70 дней и для четвертого — до 50 дней. С учетом этого опыта установленный самой админи-

страцией целевой показатель в 20 рабочих дней не представляется весьма реалистичным. На момент проведения ревизии этот показатель был увеличен до 30 рабочих дней.

81. В отличие от административных задержек оперативные задержки находятся под контролем. Следует признать, что ни один строительный объект такого масштаба не защищен от опасностей технического характера, однако при проведении предварительного анализа, особенно в отношении состояния здания, была проявлена необходимая предусмотрительность. Представляется также, что при первоначальном строительстве здания были проявлены реальная забота о качестве — о чем по-прежнему может свидетельствовать состояние отделки, — и особая требовательность, о чем свидетельствуют чертежи завершенного строительства[10], точность соблюдения которых была проверена Управлением в ряде частей здания. Есть еще два других благоприятных фактора: металлические колонны каркаса, которые армированы цементом для защиты от пожара, не покрыты асбестом; и давний опыт специалистов по удалению асбеста в городе Нью-Йорке.

82. Тем не менее риск задержек в осуществлении работ ввиду технических опасностей сохраняется. Комиссией были определены по крайней мере два таких риска.

83. Первый риск связан с обнаружением неожиданных элементов при переоборудовании здания (реальное состояние армированных цементом металлических колонн, толщина и несущая способность полов). Особое беспокойство вызывает асбест. Опыт проведения работ на многочисленных рабочих объектах свидетельствует о том, что никогда не следует исключать риска обнаружения скрытого асбеста в неожиданных местах. Для зданий комплекса Центральных учреждений Организации Объединенных Наций такой риск низок: во-первых, ввиду отсутствия асбестового покрытия металлических колонн, во-вторых, ввиду наличия в городе Нью-Йорке компетентных и опытных специалистов по удалению асбеста и, в-третьих, ввиду мер предосторожности, принятых Управлением генерального плана капитального ремонта при выявлении мест нахождения и состояния материалов, содержащих асбест. Это не означает, что не следует проводить во всех случаях, когда это возможно, новые углубленные расследования, когда в здании более никто не работает, в таких местах, как за деревянной отделкой, под покрытиями полов и между вентиляционными каналами и внутренними стенами.

84. Второй риск связан с возможными перебоями в снабжении из-за того, что слишком короток период подготовки к проведению работ (период присуждения контракта, мобилизации средств и подготовки монтажных чертежей). Комиссия установила, что мер, принятых для уменьшения этого риска, недостаточно. Управление заявило, что контракт на реконструкцию здания Секретариата с гарантированной максимальной ценой будет представлен в августе 2009 года.

85. **Комиссия рекомендует администрации ускорить подготовку и утверждение контрактов в отношении здания Секретариата.**

86. **Комиссия рекомендует администрации воспользоваться поздним началом работ в здании Секретариата в целях проведения дополнительных**

[10] Чертежи завершенного строительства представляют собой постоянную отчетность о фактической структуре здания по завершении его строительства.

**проверок состояния здания, особенно в том, что касается удаления асбеста, и ввести весьма жесткую систему проверки хода осуществления работ и снабжения.**

87. Что касается взаимоотношений управляющей строительством компании с субподрядчиками, то качество контроля за проведением работ, осуществляемого непосредственно управляющей строительством компанией, а не переданного на внешний подряд — что является положительным фактором с точки зрения внутреннего контроля — будет одним из основных условий соблюдения сроков. Степень ответственности, возложенной на управляющую строительством компанию, что защищает Организацию Объединенных Наций от какого бы то ни было перерасхода средств (за исключением обусловленного внесением изменений в программу или непредвиденными обстоятельствами), служит для нее стимулом для того, чтобы неустанно следить за обеспечением надлежащего исполнения проекта. Кроме того, выделенные управляющей строительством компанией кадры для руководства проведением работ, как представлялось на момент проведения ревизии, соответствовали масштабам проекта.

88. Расходы на выплату вознаграждения этим кадрам несет Организация Объединенных Наций, поскольку их вознаграждение является одним из компонентов стоимости каждого контракта с гарантируемой максимальной ценой. Например, расходы на осуществление контроля за проведением работ в контракте, охватывающем первый этап работ в подвальных помещениях (подвальные помещения, пакет 1), составляют около 18 процентов стоимости работ, переданных на субподряд.

89. Такое хорошее вознаграждение для компании, управляющей строительством, следует рассматривать в качестве положительного фактора в плане обеспечения успешного осуществления проекта, особенно в тех экономических условиях, когда риск банкротства субподрядных компаний высок и где тесные ценовые рамки их контрактов могут создать риск снижения качества выполняемых работ. Вместе с тем важно, чтобы Управление обеспечивало эффективное осуществление надзорных функций, возложенных на управляющую строительством компанию и оплачиваемых непосредственно Организацией. В этих условиях наилучшим было бы, чтобы администрация воздерживалась от внесения изменений в программу или от принятия каких бы то ни было решений, которые позволят управляющей строительством компанией считать себя свободной от ее обязательств. В любом случае следить за качеством управления работами следует по всем направлениям: будь то осуществление контроля качества, посещение фабрик, организация работ на строительных объектах и их материально-технического обеспечения, координация — как в пространстве, так и во времени — осуществления различных контрактов и поставок и быстрая замена субподрядчиков, не выполняющих своих обязательств.

90. **Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии осуществлять контроль за строгим соблюдением управляющей строительством компанией своих обязательств.**

### c) Переезд

91. Задержки с осуществлением первого запланированного переезда уже обсуждались выше в связи с рассмотрением причин задержек начала работ в здании Секретариата. Переезд 160 сотрудников на восьмой этаж подменного зда-

ния по адресу 380 Madison Avenue, который первоначально планировалось завершить в середине марта 2009 года, был задержан на один месяц и был осуществлен благодаря весьма значительному ускорению работ по перепланировке. Причиной явилось наводнение в подменных помещениях, что было неожиданным событием как для Управления, так и для управляющей строительством компании. Нет никаких оснований быть уверенным в том, что заезд на другие этажи этого здания будет осуществляться в более комфортабельных условиях: утверждение контракта с гарантированной максимальной ценой на осуществление работ по планировке, которые предусматривались на середину марта 2009 года, было также задержано почти на один месяц. Это было обусловлено требованием перепланировки помещений после внесения изменения в стратегию, в соответствии с которым ряд подразделений в рамках одного и того же департамента, разбросанных по различным объектам, предусматривалось разместить в одном месте до их переезда. Переезд в другое подменное здание — по адресу 305 East 46th Street — был задержан в результате переоценки, в данном случае по требованию со стороны будущих пользователей.

92. **Комиссия рекомендует администрации ускорить переезд всех сотрудников во избежание удлинения задержки с началом работ в здании Секретариата.**

93. Управление генерального плана капитального ремонта в своих комментариях указало, что переезд осуществляется в соответствии с графиком, что позволяет провести работы в здании Секретариата и — самое важное — завершить осуществление генерального плана капитального ремонта в запланированные сроки; внесение изменений в отдельные этапы графика осуществления столь сложного проекта, как генеральный план капитального ремонта, не является неожиданным. Несмотря на такой ответ, Комиссия оставляет в силе свою рекомендацию.

### d) Функциональные характеристики новых зданий

94. Комиссия проанализировала два аспекта, связанных с техническими и архитектурными характеристиками зданий: приведение проекта в соответствие с требованиями обеспечения рационального использования окружающей среды и уважение намерений первоначальных проектировщиков.

95. Что касается первого аспекта, особенно энергопотребления и выброса парниковых газов, то первоначально объявленная Управлением цель 40-процентного сокращения не представляется слишком амбициозной с учетом возможностей, открывающихся в связи с прогрессом в области материалов и оборудования за период с 1949 года. Согласно последним оценкам, произведенным Управлением по просьбе Комиссии, реальная экономия будет выше при сокращении общего потребления почти наполовину и сокращении энергопотребления в связи с отоплением и кондиционированием воздуха почти на три четверти. Это общее сокращение объема энергопотребления может также привести к экономии на оперативных расходах, оцениваемых в настоящее время примерно в 6 млн. долл. США в год.

96. Если эти цифры подтвердятся, будет все труднее добиваться дальнейших усовершенствований, особенно с учетом крупномасштабного использования возобновляемой, солнечной или ветровой энергии. Комиссия хотела бы под-

черкнуть, что такие инициативы вряд ли удастся реализовать в рамках утвержденного бюджета по проекту и при соблюдении графика работ.

97. Что касается первоначального архитектурного облика здания, то, по мнению Комиссии, в начале проведения исследований были определены отличные руководящие принципы. Однако существует риск того, что попытки упростить проект или найти пути экономии бюджетных средств могут негативно сказаться на соблюдении этих руководящих принципов. Организация Объединенных Наций могла бы предусмотреть создание консультативного совета (см. ниже), который также контролировал бы этот вопрос.

**e) Консультативный совет**

98. В своей последней резолюции по генеральному плану капитального ремонта Генеральная Ассамблея вновь подтвердила свое решение о создании консультативного совета по генеральному плану капитального ремонта, установив в качестве крайней даты для этого 31 декабря 2009 года (резолюция 63/270, раздел I, пункты 40 и 41) .

99. Создание консультативного совета впервые было предложено в 2000 году (см. A/55/117), а Генеральной Ассамблеей эта просьба первоначально была выражена в 2002 году, когда в пункте 19 раздела II своей резолюции 57/292 она выразила согласие с намерением Генерального секретаря создать консультативный совет для консультирования его по финансовым вопросам и вынесения рекомендаций по вопросам, касающимся проекта в целом (см. A/57/285, пункт 66). Генеральная Ассамблея конкретно указала, что этот консультативный совет должен быть независимым и беспристрастным, и просила Генерального секретаря при определении его состава обеспечить широкое географическое представительство (резолюция 57/292, пункт 19). Впоследствии она обратилась к Генеральному секретарю с просьбой принять меры, чтобы совет обеспечивал необходимый уровень технического надзора (резолюция 62/87, пункт 26).

100. Поскольку Комиссия провела ревизию вскоре после принятия резолюции 63/270 Генеральной Ассамблеи, она отметила, что консультативный совет еще создан не был. Комиссия подчеркивает, что, несмотря на осуществление значительного объема работ и задержки с созданием этого консультативного совета, его учреждение по-прежнему будет весьма полезным. Следует признать, что в настоящее время оперативные решения принимаются Директором-исполнителем проекта «Генеральный план капитального ремонта», однако по-прежнему было бы полезно иметь орган, оказывающий содействие Генеральному секретарю. Этот орган будет по просьбе Генеральной Ассамблеи отвечать за технический надзор за осуществлением проекта. Комиссия считает, что следует позаботиться об обеспечении того, чтобы в результате реконструкции был фактически сохранен облик Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

101. Помимо ряда крупных решений, которые еще предстоит принять в ходе проведения работ, остаются вопросы, касающиеся планировки залов заседаний (в отношении которых ожидаются пожертвования), помещений, высвобождаемых в результате переезда во временное здание, и строительных площадок и будущих строительных проектов.

102. **Комиссия повторяет свою рекомендацию о том, чтобы Генеральный секретарь создал консультативный совет по генеральному плану капитального ремонта.**

**f) Риски для персонала**

103. Один из существенных рисков осуществления плана связан с реакцией сотрудников либо ввиду весьма ощутимых проблем, касающихся их условий жизни и работы, либо психологической реакции или опасений — будь то обоснованных или нет — в отношении возможных неудобств в результате проведения работ. Этот риск может быть причиной снижения заинтересованности или даже ухода из Организации некоторых сотрудников, в настоящее время работающих в ней.

104. Управление генерального плана капитального ремонта сознает этот риск, в связи с которым оно принимает меры в форме прямого контакта (открытые собрания с сотрудниками) и непрямой коммуникации (размещение информации на своем сайте в Интернете и объявлений в Интранете). Вместе с тем Комиссия отметила сохранение опасений у части персонала.

105. **Комиссия рекомендует администрации продолжать свои усилия по доведению до сотрудников информации по всем аспектам генерального плана капитального ремонта, которые затронут их условия работы.**

**6. Закупки и исполнение контрактов**

**a) Приведение процедур в соответствие с особенностями генерального плана капитального ремонта**

106. В Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций вопросы закупки товаров и услуг находятся в исключительной компетенции Отдела закупок Управления централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления. Ввиду необходимого разделения обязанностей между сотрудниками, оформляющими заявки, и сотрудниками по закупкам ни один департамент в рамках Ссекретариата в принципе не уполномочен осуществлять закупку товаров и услуг напрямую или утверждать, изменять или пересматривать контракт или заказ на покупку.

107. Вместе с тем администрация выразила мнение о том, что осуществление столь сложного проекта, как реконструкция комплекса Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, требует согласования Финансовых положений и правил с обязательством принимать быстрые решения в отношении закупок, что влечет за собой необходимость обеспечения надлежащего планирования закупочной деятельности.

108. В результате Директор-исполнитель проекта «Генеральный план капитального ремонта» стремился добиться установления конкретных правил в отношении внесения поправок в контракты, связанные с генеральным планом капитального ремонта. В связи с этим было выпущено два меморандума для приведения правил осуществления закупок в соответствие с требованиями генерального плана капитального ремонта: первый меморандум от 9 ноября 2007 года и второй — от 3 марта 2008 года.

109. В соответствии с первым меморандумом от 9 ноября 2007 года Контролер Организации Объединенных Наций предоставил Директору Отдела закупок расширенные полномочия на подписание поправок к контрактам, связанным с осуществлением генерального плана капитального ремонта: поправок на сумму до 2,5 млн. долл. США в отличие от обычной суммы в размере 0,5 млн. долл. США. Эти полномочия были предоставлены на условии, что такие поправки будут задним числом рассматриваться Комитетом Центральных учреждений по контрактам.

110. Эта пересмотренная процедура была проанализирована предварительно Председателем Комитета Центральных учреждений по контрактам, который помимо прочих опасений, изложенных в меморандуме на имя начальника Отдела закупок от 30 октября 2007 года, указал на ее нежелательность, поскольку, в частности, представление отчетности в Комитет Центральных учреждений по контрактам задним числом, как представляется, не соответствует положениям пунктов (b) и (c) правила 105.13 Финансовых правил. Контролер в меморандуме от 7 ноября 2007 года отметил опасения, высказанные Председателем, однако принял решение о том, что в свете конкретных потребностей генерального плана капитального ремонта процедуры утверждения должны быть изменены на экспериментальной основе на испытательный срок в шесть месяцев. Затем Контролер представил пересмотренную процедуру на рассмотрение заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, который утвердил ее 15 ноября 2007 года.

111. Через несколько месяцев после вступления в силу на экспериментальной основе этой пересмотренной процедуры Председатель Комитета Центральных учреждений по контрактам в записке от 22 января 2008 года вновь выразил озабоченность по поводу того, что рассмотрение поправок задним числом противоречит положениям пункта (c) правила 105.13, которое гласит, что в тех случаях, когда требуется рекомендация комитета по рассмотрению контрактов, окончательное решение в отношении заключения или изменения контракта на закупки может приниматься лишь после получения такой рекомендации.

112. Несмотря на позицию, занятую Председателем Комитета Центральных учреждений по контрактам и принятую во внимание Контролером, 26 поправок к контрактам на общую сумму 19,5 млн. долл. США были внесены без их рассмотрения и вынесения по ним рекомендаций Комитетом, что противоречит правилу 105.13(b). Таким образом, при осуществлении этих операций не соблюдаются Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций.

113. **Комиссия рекомендует администрации принять надлежащие меры для урегулирования порядка в отношении операций, которые осуществляются на основании полномочий, предоставленных Директору Отдела закупок в соответствии с меморандумом Контролера Организации Объединенных Наций и утвержденных 15 ноября 2007 года.**

114. С учетом озабоченности, выраженной Председателем Комитета Центральных учреждений по контрактам, Контролер издал второй меморандум от 3 марта 2008 года, в соответствии с которым Директору Отдела закупок были предоставлены полномочия подписывать поправки к контрактам, предусматривающие расходы на сумму до 5 млн. долл. США без их рассмотрения и вынесения по ним рекомендаций Комитетом Центральных учреждений по контрак-

там, будь то до или после подписания поправки. Это решение действует до момента завершения осуществления генерального плана капитального ремонта. В нем конкретно предусматривается, что поправки, в отношении которых предоставлены эти расширенные полномочия, будут периодически проверяться УСВН.

115. Вместе с тем УСВН в своем докладе о всеобъемлющей проверке генерального плана капитального ремонта (A/63/266) заявило, что оно «не будет рассматривать каждую поправку к контрактам или изменения к заказам в рамках стандартной процедуры проверки», в отличие от того, что предусмотрено в меморандуме о расширении полномочий Директора Отдела закупок, утвержденном 11 марта 2008 года. УСВН указало Комиссии на то, что оно не может проводить такие проверки задним числом, поскольку не располагает ресурсами, необходимыми для проведения таких проверок на регулярной основе. В связи с этим условие, предусмотренное в меморандуме от 3 марта 2008 года, соблюдено не было.

116. Несмотря на положения пункта (b) правила 105.13, в соответствии с которыми на заместителя Генерального секретаря по вопросам управления возлагается ответственность за определение состава и круга ведения комитетов [по рассмотрению контрактов], в том числе видов и стоимостного объема предлагаемых контрактов на закупки, которые они должны рассматривать, Комиссия обеспокоена тем, что практика, введенная указанными двумя меморандумами, ослабляет внутренний контроль за деятельностью по закупкам для генерального плана капитального ремонта и лишает Организацию преимуществ, связанных с рассмотрением контрактов Комитетом Центральных учреждений по контрактам.

117. Комиссия отметила, что, по мнению УСВН, в связи с обеспечением внутреннего контроля одним из вариантов для Департамента по вопросам управления является установление альтернативной процедуры для проведения задним числом рассмотрения поправок к контрактам и изменений заказов на суммы свыше 200 000 долл. США (A/63/266, пункты 26(b) и 28). Комиссия не вполне согласна с преимуществами создания еще одного комитета для рассмотрения контрактов задним числом и подчеркивает, что в отсутствие участия в этом процессе Комитета Центральных учреждений по контрактам пробелы в системе внутреннего контроля сохранятся. Кроме того, на момент проведения ревизии какая-либо альтернативная процедура, установленная в соответствии с рекомендацией УСВН, отсутствовала.

118. На основании указанного второго меморандума было утверждено 74 поправки к контрактам на общую сумму 42,7 млн. долл. США без их рассмотрения и вынесения по ним рекомендаций Комитетом Центральных учреждений по контрактам, их периодических проверок УСВН или анализа задним числом в любой иной форме.

119. Администрация утверждала, что цель издания указанных двух меморандумов заключалась в том, чтобы попытаться избежать административных задержек, однако Комиссия отметила, что Комитет Центральных учреждений по контрактам является комитетом, базирующимся в Центральных учреждениях, который проводит свои заседания не реже одного раза в неделю. Кроме того, Председатель этого комитета в служебной записке от 30 октября 2007 года, признав срочный характер проекта «Генеральный план капитального ремонта»,

заявил, что опыт Комитета показывает, что процесс рассмотрения и утверждения контрактов, связанных с генеральным планом капитального ремонта, осуществляется весьма эффективно, они, как правило, рассматриваются в порядке ускоренного утверждения и ввиду их важного значения включаются в повестки дня заседаний даже в тех случаях, когда они поступают на рассмотрение после установленных сроков. По вышеупомянутой причине Комиссия не видит преимуществ в том, чтобы пренебрегать процедурой рассмотрения контрактов Комитетом Центральных учреждений по контрактам.

120. **Комиссия рекомендует администрации рассмотреть пути и средства значительного усиления внутреннего контроля за внесением поправок в контракты, связанные с генеральным планом капитального ремонта.**

121. **Комиссия рекомендует также, что, пока не закреплена процедура рассмотрения поправок задним числом, администрация должна делать все возможное для привлечения Комитета Центральных учреждений по контрактам к процессу принятия решений до подписания или внесения изменений в контракты, которые входят в сферу компетенции этого комитета.**

122. Отел закупок в своих комментариях указал, что ввиду сложного характера контрактов на проведение проектных работ в рамках генерального плана капитального ремонта документы, представляемые в Комитет Центральных учреждений по контрактам в связи с такими поправками, являются подробными и громоздкими и на их подготовку и представление затрачиваются значительные ресурсы.

**b) Общий анализ контрактов и поправок, подписанных в 2008 году**

123. Комиссия проанализировала поправки к контрактам на проведение проектных работ в рамках генерального плана капитального ремонта, внесенные на основании применения положений двух вышеупомянутых меморандумов, а также поправки, внесенные ранее.

124. В 2008 году число поправок и предусматриваемые ими суммы достигли необычайно высоких размеров. Как показано в таблице 7, к семи контрактам на проведение проектных работ, которые были заключены в связи с генеральным планом капитального ремонта и первоначальная стоимость которых составила 10,7 млн. долл. США, в 2008 году было подписано 89 поправок на общую сумму 51,3 млн. долл. США. За период с момента присуждения этих контрактов до 31 декабря 2008 года было подписано к внесению 195 поправок на общую 100,5 млн. долл. США, в результате чего общая стоимость всех контрактов составила 111,2 млн. долл. США, что означает примерно десятикратное увеличение.

Таблица 7
**Поправки к контрактам на проведение проектных работ в связи с генеральным планом капитального ремонта**

| | *Первоначальная сумма подписанного контракта (в тыс. долл. США)* | | *Все поправки, подписанные к внесению до 31 декабря 2008 года* | | | *Поправки, подписанные только в 2008 году* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Контракты на проведение проектных работ* | *Общая сметная стоимость всех предусматриваемых услуг*[a] | *Общая стоимость первоначальных обязательств в отношении услуг*[b] | *Число* | *Общая сумма (в тыс. долл. США)* | *Общая сумма (в процентах от стоимости первоначальных обязательств в отношении услуг)* | *Число* | *Общая сумма (в тыс. долл. США)* | *Общая сумма (в процентах от стоимости первоначальных обязательств в отношении услуг)* |
| Контракт A | 858 | 523 | 9 | 1 254 | 239,6 | 2 | 440 | 84,2 |
| Контракт B | 10 054 | 3 332 | 48 | 35 519 | 1 066,0 | 21 | 21 834 | 655,3 |
| Контракт C | 11 310 | 2 828 | 25 | 14 415 | 509,8 | 8 | 5 559 | 196,6 |
| Контракт D | 6 658 | 1 741 | 50 | 37 389 | 2 148,1 | 31 | 16 498 | 947,8 |
| Контракт E | 2 078 | 519 | 20 | 3 209 | 617,7 | 10 | 1 895 | 364,8 |
| Контракт F | 4 212 | 1 053 | 24 | 4 754 | 451,4 | 9 | 1 990 | 188,9 |
| Контракт G | 2 393 | 748 | 19 | 3 928 | 525,0 | 8 | 3 042 | 406,7 |
| **Итого** | **37 563** | **10 744** | **195** | **100 468** | **935,1** | **89** | **51 257** | **477,1** |

*Источник:* Управление генерального плана капитального ремонта.

[a] В этой колонке указана стоимость всех услуг, предусмотренных в первоначальном контракте.
[b] В этой колонке указана лишь та часть стоимости всех предусмотренных услуг, на величину которой фактически были приняты обязательства согласно положениям первоначального контракта.

125. Администрация указала, что большое число поправок к контрактам на проведение проектных работ и высокая предусматриваемая ими стоимость обусловлены несколькими изменениями в проекте, двумя наиболее важными из которых являются отсутствие первоначально запланированного подменного здания (UNDC-5) и принятие ускоренной стратегии IV. Она заявила, что большинство контрактов на проведение проектных работ было присуждено в 2004 году, когда стратегия осуществления плана отличалась от той, которая была окончательно утверждена Генеральной Ассамблеей в декабре 2007 года. Кроме того, положения первоначальных контрактов касались лишь этапа проектных работ; все последующие этапы, предусмотренные в контракте (а именно этап подготовки строительной документации, этап обеспечения проведения торгов на строительные работы и этап управления строительством), требовали принятия новых решений и, таким образом, внесения поправок.

126. Как показано в таблице 7, в соответствии с поправками, подписанными к внесению за период с момента присуждения первоначальных контрактов, увеличение суммы по каждому контракту составило от 451 процента до 2148 процентов. Проведенный Комиссией анализ данных, представленных в таблице 7, и ряда поправок к контрактам показал следующее:

a) совокупная стоимость, предусмотренная поправками к контрактам, во всех случаях существенно превышала первоначальную стоимость контрактов;

b) совокупная стоимость, предусмотренная поправками к контрактам, превысила пороговый показатель, предусмотренный в Руководстве по закупкам;

c) большое число поправок было утверждено без их рассмотрения и вынесения по ним рекомендаций Комитетом Центральных учреждений по контрактам на основании предоставления расширенных полномочий.

127. **Комиссия рекомендует администрации строго соблюдать требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам в отношении внесения поправок в контракты в связи с проведением новых работ или предоставлением новых услуг.**

128. Отдел закупок в своих комментариях указал, что администрация существенно выиграла от расширения сферы охвата действующих контрактов ввиду необходимости тщательной координации и объединения проектных работ в рамках сложного и обширного проекта «Генеральный плана капитального ремонта». Отдел заявил далее, что он сознает риск, возникающий для соблюдения графика осуществления генерального плана капитального ремонта в целом в случае, если потребуется привлечение новых подрядчиков для выполнения дополнительных работ, которые можно интерпретировать как новые работы. Отдел отметил также, что присуждение права на осуществление любых работ или предоставление любых услуг, которые можно интерпретировать как новые, подрядчикам, в настоящее время привлеченным к осуществлению генерального плана капитального ремонта, может еще больше усложнить состав группы по проектным работам, что сопряжено с повышением риска для эффективного управления проектом и программой, и поставить еще больше под угрозу согласование проектных работ, что сопряжено с повышением сложности системы страхования профессиональной и гражданской ответственности.

129. Комиссия хотела бы подчеркнуть, что, несмотря на изменения в проекте, администрация продолжала пользоваться услугами первоначальных поставщиков, выбранных в 2004 году. Состав и объем работ по сравнению с первоначально предусмотренными в некоторых случаях изменились значительно, и это обусловливает высокую стоимость, предусматриваемую подписанными к внесению в контракты поправками. В ходе своей следующей проверки Комиссия проанализирует уместность такой практики.

### 7. Сопутствующие расходы

130. Сопутствующие расходы представляют собой расходы, которые не были включены администрацией в первоначальную смету расходов по генеральному плану капитального ремонта[11]. Они были оценены (см. A/63/582) в 176,7 млн. долл. США (чистая сумма), включая 35,8 млн. долл. США на 2008 год. Эти расходы связаны с организацией совещаний и конференций Генеральной Ассамблеи (2,8 млн. долл. США), работой Департамента общественной информации (33,9 млн. долл. США), Управления централизованного

[11] Администрация информировала Генеральную Ассамблею об этих сопутствующих расходах в документах A/62/799 и A/763/582. К ним относятся, в частности, расходы на обслуживание систем организации проведения заседаний и управления документацией, на реализацию нового проекта создания вещательного центра и ассигнования на обеспечение безопасности подменных помещений и строительных объектов.

вспомогательного обслуживания (97,1 млн. долл. США) и Департамента по вопросам охраны и безопасности (42,8 млн. долл. США). Во избежание задержек в осуществлении проекта принять обязательства в отношении некоторых расходов пришлось в 2008 году. Именно по этой причине Генеральный секретарь предоставил ограниченные полномочия на принятие обязательств на сумму до 9,5 млн. долл. США в июле 2008 года, а затем еще на дополнительную сумму в размере 9,8 млн. долл. США в январе 2009 года.

131. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал утвердить лишь расходы, относящиеся к двухгодичному периоду 2008–2009 годов, на сумму, ограничиваемую 30,3 млн. долл. США (см. A/63/736). Генеральная Ассамблея в пункте 9 раздела II своей резолюции 63/270 в соответствии с этой рекомендацией попросила Генерального секретаря приложить все усилия к тому, чтобы покрыть сопутствующие расходы на двухгодичной период 2008–2009 годов за счет средств общего бюджета, утвержденного для генерального плана капитального ремонта. С учетом результатов обширного анализа сопутствующих расходов, проведенного Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и решений, принятых Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, Комиссия постановила сосредоточить внимание в рамках своей проверки на осуществлении положений резолюции 63/270.

132. Комиссия установила, что сопутствующие расходы не включены в смету расходов по проекту. Это обусловлено тем фактом, что Комиссия провела проверку сразу же после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 63/270. По этой причине Управление генерального плана капитального ремонта не располагало временем для корректировки сметы расходов по проекту в соответствии с этим решением Генеральной Ассамблеи.

133. **Комиссия рекомендует администрации указать в смете расходов по генеральному плану капитального ремонта в соответствии с резолюцией 63/270 Генеральной Ассамблеи сопутствующие расходы, утвержденные Генеральной Ассамблеей.**

### 8. Заключения по результатам внутренней ревизии

134. Генеральная Ассамблея в пункте 15 своей резолюции 62/87 просила Генерального секретаря поручить УСВН провести всеобъемлющий обзор, сосредоточивая основное внимание, в частности, на структуре Управления генерального плана капитального ремонта, соблюдении положений и правил Организации Объединенных Наций, касающихся закупок и предоставления подрядов, соблюдении условий контрактов, существующих механизмах внутреннего контроля и процедурах для обеспечения надлежащего управления проектом и других сферах деятельности, сопряженных с большим риском.

135. Отдел внутренней ревизии УСВН, в состав которого входит группа из двух штатных ревизоров, которым конкретно поручено проведение ревизий в отношении генерального плана капитального ремонта, начал с проведения оценки рисков в мае 2008 года. УСВН тогда сообщило о результатах своей всеобъемлющей проверки Генеральной Ассамблее (см. A/63/266). К числу выявленных основных рисков относились следующие: возможные задержки, вызванные отсутствием гибкости в административном процессе; повышение расходов в результате внесения изменений в стратегию или содержание проекта; и

недостаточность бюджетных ассигнований для покрытия сопутствующих расходов.

136. УСВН в своем докладе изложило также свой план проведения проверок на 2008 год, в котором наряду со всеобъемлющей проверкой и оценкой рисков предусматривалось проведение проверок в следующих семи областях: управление документацией по подменным помещениям; составление и исполнение бюджета по проекту и процедуры финансового контроля в рамках проекта; исполнение контрактов (торговых контрактов); процесс оптимизации затрат; предоставление альтернативных (подменных) служебных помещений, помещений для хранения и прочих помещений; обеспечение безопасности персонала, объектов и имущества в ходе осуществления генерального плана капитального ремонта; и подход к сокращению энергопотребления.

137. Управление служб внутреннего надзора указало, что по состоянию на 31 марта 2009 года было завершено проведение пяти из семи предусмотренных проверок, или 71 процент; заключения по их результатам были изложены в четырех докладах. Проведение двух незавершенных проверок — в отношении исполнения контрактов и сокращения энергопотребления — было отложено до 2009 года или на более поздний период.

138. Первый доклад, выпущенный 10 декабря 2008 года, касался обеспечения безопасности. УСВН вынесло заключение о том, что Департамент по вопросам охраны и безопасности еще не располагает надлежащими ресурсами или организационной структурой для обеспечения поддержки проекта.

139. Второй доклад, выпущенный 9 января 2009 года, был посвящен составлению и исполнению бюджета по проекту и процедурам финансового контроля. УСВН установило, что контроль за счетами налажен хорошо, однако рекомендовало более четко разъяснять расчет прогнозируемых расходов в годовом докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта, представляемом Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее.

140. Третий доклад, выпущенный 30 января 2009 года, был посвящен оптимизации затрат. УСВН вынесло заключение о том, что Управление генерального плана капитального ремонта эффективно применяет методы оптимизации затрат, однако этого, возможно, недостаточно для обеспечения осуществления генерального плана капитального ремонта, не выходя за рамки утвержденного бюджета.

141. Четвертый доклад, выпущенный 30 января 2009 года, содержал результаты проверки управления документацией по подменным помещениям и предоставления альтернативных служебных помещений, помещений для хранения и других помещений. УСВН вынесло заключение о том, что, хотя переезд персонала осуществляется, необходимо принять меры для своевременного архивирования и хранения учетных записей, оказания департаментам содействия в переводе необходимых записей учета в цифровую форму и решения всех аспектов управления проектом.

142. **Комиссия приняла к сведению выводы и заключения УСВН и подчеркивает необходимость скорейшего принятия администрацией мер в связи с ними.**

## D. Выражение признательности

143. Комиссия хотела бы поблагодарить сотрудников Управления генерального плана капитального ремонта, Управления по планированию программ, бюджету и счетам и Управления централизованного вспомогательного обслуживания за оказанное ими содействие и помощь.

(*Подпись*) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор
Южноафриканской Республики
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(*Подпись*) Филипп **Сеген**
Первый Председатель Счетной палаты Франции
(Координатор)

(*Подпись*) **Лю** Цзяй
Генеральный ревизор
Китайской Народной Республики

10 июля 2009 года

# Приложение

## Ход выполнения рекомендаций в период, закончившийся 31 декабря 2007 года[a]

| № | Краткое описание рекомендации | Пункт, в котором содержится рекомендация | Финансовый период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация | Выполнено полностью | Выполнено частично | Не выполнено | Утратило актуальность | Всего | Пункт, в котором содержится ссылка в нынешнем докладе |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Обновление графика осуществления проекта и включение его в шестой годовой доклад о ходе осуществления плана | 25 | 2007 | X | | | | | 19 |
| 2. | Конкретное указание в смете расходов выплат, связанных с программой оптимизации издержек | 28 | 2007 | X | | | | | 19 |
| 3. | Включение новой сметы расходов по проекту в шестой годовой доклад | 31 | 2007 | X | | | | | 19 |
| 4. | Подробное изложение экономических предположений, используемых для составления сметы расходов по проекту | 38 | 2007 | | X | | | | 56–61 |
| 5. | Включение факультативных оговорок в контракты | 40 | 2007 | X | | | | | 19 |
| 6. | Разработка сводного учетного табеля с указанием хода осуществления работ | 49 | 2007 | X | | | | | 19 |
| 7. | Создание консультативного совета | 54 | 2004 | | | X | | | 98–102 |
| 8. | Разграничение капитальных затрат и оперативных расходов | 57 | 2006 | | | X | | | 30, 44–47 |
| 9. | Внедрение механизма прямой увязки фактических расходов с прогнозируемыми затратами | 65 | 2007 | X | | | | | 19 |
| | **Всего** | | | **6** | **1** | **2** | **–** | **9** | |
| | **В процентах от общей суммы** | | | **67** | **11** | **22** | **–** | **100** | |

[a] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 5* (A/63/5), том V.

09-39865 (R) 280709 050809

Просьба отправить на вторичную переработку